

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

RFQ Reference: 4200732402

Date: 09 September 2024

SECTION 1: REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) for the Infrastructure support to the embassies of Sudan, Nigeria and Somalia in Tripoli

International Organisation for Migration (IOM) kindly requests your quotation for the provision of goods, works and/or services as detailed in Annex 1 of this RFQ.

This Request for Quotation comprises the following documents:

Section 1: This request letter.

Section 2: RFQ Instructions and Data

Annex 1: Quotation Submission Form

Annex 2: Technical and Financial Offer

Annex A: Bill of Quantity (BOQ)

UN Supplier Code of Conduct

When preparing your quotation, please be guided by the RFQ Instructions and Data. Please note that quotations must be submitted using **Annex 1: Quotation Submission Form and Annex 2 Technical and Financial Offer**, by the method and by the date and time indicated. It is your responsibility to ensure that your quotation is submitted on or before the deadline. Quotations received after the submission deadline, for whatever reason, will not be considered for evaluation.

Mandatory Site Visit on: 17 Sep 2024 at 11:00 AM. The site visit is mandatory and failure to attend will lead to automatic disqualification of the bidders.

For disqualification and for any technical queries, please get in touch with Engineer:

1. Engineer: **Abdelmola Ai** , Mobile Phone: **+218 913747118**
2. Engineer: **Taher Saed** , Mobile Phone: **+ 218 926169144**

Thank you and we look forward to receiving your quotations.

IOM Libya Supply Chain

SECTION 2: RFQ INSTRUCTIONS AND DATA

Deadline for the Submission of Quotation	<p>28-Sep-2024, 23:59 Libya time</p> <p>If any doubt exists as to the time zone in which the quotation should be submitted, refer to http://www.timeanddate.com/worldclock/.</p>
Method of Submission	<p>Quotations must be submitted as follows:</p> <p><input type="checkbox"/> E-tendering <input checked="" type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Courier / Hand delivery <input type="checkbox"/> Other Click or tap here to enter text.</p> <p>Bid submission address: iomlibyaproposal@iom.int</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ File Format: PDF ▪ File names must be maximum 60 characters long and must not contain any letter or special character other than from Latin alphabet/keyboard. ▪ All files must be free of viruses and not corrupted. ▪ Max. File Size per transmission: Click or tap here to enter text. ▪ Mandatory subject of email: Company name and RFQ 4200732402 ▪ Multiple emails must be clearly identified by indicating in the subject line “email no. X of Y”, and the final “email no. Y of Y”. ▪ It is recommended that the entire Quotation be consolidated into as few attachments as possible.
Cost of preparation of quotation	<p>IOM shall not be responsible for any costs associated with a Supplier’s preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.</p>
Supplier Code of Conduct	<p>All prospective suppliers must read the UN Supplier Code of Conduct and acknowledge that it provides the minimum standards expected of suppliers to the UN. The Code of Conduct, which includes principles on labour, human rights, environment and ethical conduct may be found at: Supplier Code of Conduct (ungm.org).</p>
Conflict of Interest	<p>UN encourages every prospective Supplier to avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UN if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.</p>
General Conditions of Contract	<p>Any Purchase Order or contract that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the IOM General Conditions of Contract for provision of goods/services/transportation/medical services available at https://www.iom.int/do-business-us-procurement.</p>
Eligibility	<p>-Bidders shall have the legal capacity to enter into a binding contract with IOM and to deliver in the country, or through an authorized representative.</p> <p>-Bidders shall be certified for provision of service category requested in this RFQ.</p> <p>Contractors who are not registered with IOM shall provide the following documents along with their offer:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Duly complete VIS 2.Duly signed DOC 3.Company Profile (indicating company commercial vision, product line, expertise, other capacities etc) 4.Company Registration Certificate (Chamber of Commerce and/or relevant trade ministry and/or local govt)-all applicable ones 5.Company's Articles of Association 6.Company Organogram (with staff names and roles) or Staff List with names and designation 7.Bank Account Letter

	<p>8.Audited financial statements for the last two years or bank account statements for the company for the last one year. (one of two is mandatory)</p> <p>9.Tax certificate.</p> <p>10.other Commercial Clients' references (names, contact info, and project value)</p> <p>11.Declaration by the vendor for any other business with a different name</p> <p>12.Vendors Office/Business location</p> <p>failure to provide these mandatory documents will lead to automatic disqualification of the bidder.</p>
Currency of Quotation	Quotations shall be quoted in USD Currency
Duties and taxes	<p>The International Organization for Migration is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs restrictions, duties, and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. All quotations shall be submitted net of any direct taxes and any other taxes and duties, unless otherwise specified below:</p> <p>All prices shall:</p> <p><input type="checkbox"/> be inclusive of VAT and other applicable indirect taxes</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes</p>
Language of quotation and documentation including catalogues, instructions and operating manuals	English
Documents to be submitted	<p>Bidders shall include the following documents in their quotation:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Annex 1: Quotation Submission Form duly completed and signed.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Annex 2: Technical and Financial Offer with ANNEX A, duly completed and signed and in accordance with the Schedule of Requirements in Annex 2</p>
Quotation validity period	Quotations shall remain valid for 90 Days from the deadline for the Submission of Quotation.
Price variation	No price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted at any time during the validity of the quotation after the quotation has been received.
Partial Quotes	<input checked="" type="checkbox"/> Not permitted
Payment Terms	<p><input checked="" type="checkbox"/> 95% within 30 days after receipt of goods, works and/or services and submission of payment documentation. 5% of the agreement amount will be in hold for 3 months from works completion day. And will be released based on certificate of final completion of works (Retention period))</p> <p><input type="checkbox"/> Other Click or tap here to enter text.</p>
Contact Person for correspondence, notifications and clarifications	<p>Focal Person: IOM Libya Procurement</p> <p>E-mail address: iomlibyaproposal@iom.int</p>
Clarifications	Requests for clarification from bidders will not be accepted any later than 3 days before the submission deadline. Responses to request for clarification will be communicated iomlibyaproposal@iom.int by 23 June 2024
Evaluation method	<input checked="" type="checkbox"/> Technical Evaluation method of PASS/FAIL for the company technical offer and documents requested in Annex 2
Evaluation criteria	<p><input checked="" type="checkbox"/> Full compliance with all requirements as specified in Annex 2</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Full acceptance of the General Conditions of Contract</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Comprehensiveness of after-sales services</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Earliest Delivery /shortest lead time</p> <p><input type="checkbox"/> Others (for ex, environmental criteria/considerations, etc)</p>
Right not to accept any quotation	IOM is not bound to accept any quotation, nor award a contract or Purchase Order

Right to vary requirement at time of award	At the time of award of Contract or Purchase Order, IOM reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum 25% of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.
Type of Contract to be awarded	Constructions Agreement
Expected date for contract award.	15 October 2024
Policies and procedures	This RFQ is conducted in accordance with Policies and Procedures of IOM
UNGM registration	IOM is encouraging all suppliers to register at the United Nations Global Marketplace (UNGM) website at www.ungm.org . The Bidder may still submit a quotation even if not registered with the UNGM, however, if the Bidder is selected for Contract award of USD 100,000 and above, the Bidder is recommended to register on the UNGM prior to contract signature. For vendors who do not have the technical means to register in UNGM, the UNGM has implemented an assisted vendor registration functionality that allows IOM procurement personnel to add local vendors to the UNGM.

ANNEX 1: QUOTATION SUBMISSION FORM

Bidders are requested to complete this form, including the Company Profile and Bidder's Declaration, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 3: Technical and Financial Offer. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	4200732402	Date: Click or tap to enter a date.

BIDDER'S DECLARATION OF CONFORMITY¹

Yes	No	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I hereby represent and warrant that neither the Supplier, nor any person having powers of representation, decision-making or control over it or any member of its administrative, management or supervisory body, has been the subject of a final judgement or final administrative decision for one of the following reasons: bankruptcy, insolvency or winding-up procedures; breach of obligations relating to the payment of taxes or social security contributions; grave professional misconduct, including misrepresentation, fraud; corruption; conduct related to a criminal organisation; money laundering or terrorist financing; terrorist offences or offences linked to terrorist activities; child labour and other trafficking in human beings, any discriminatory or exploitative practice, or any practice that is inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child or other prohibited practices; irregularity; creating or being a shell company.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier is financially sound and duly licensed.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier has adequate human resources, equipment, competence, expertise and skills necessary to complete the contract fully and satisfactorily, within the stipulated completion period and in accordance with the relevant terms and conditions.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier complies with all applicable laws, ordinances, rules and regulations.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier will in all circumstances act in the best interests of IOM.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that no official of IOM or any third party has received from, will be offered by, or will receive from the Supplier any direct or indirect benefit arising from the contract.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier has not misrepresented or concealed any material facts during the contracting process.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier will respect the legal status, privileges and immunities of IOM as an intergovernmental organization.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that neither the Supplier nor any persons having powers of representation, decision-making or control over the Supplier or any member of its administrative, management or supervisory body are included in the most recent Consolidated United Nations Security Council Sanctions List (the "UN Sanctions List") or are the subject of any sanctions or

¹ This form is mandatory to fill in and sign by every vendor who submits quotation

Yes	No	
		other temporary suspension. The Supplier will immediately disclose to IOM if it or they become subject to any sanction or temporary suspension.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier does not employ, provide resources to, support, contract or otherwise deal with any person, entity or other group associated with terrorism as per the UN Sanctions List and any other applicable anti-terrorism legislation.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that, the Supplier will apply the highest ethical standards, the principles of efficiency and economy, equal opportunity, open competition and transparency, and will avoid any conflict of interest.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I further represent and warrant that the Supplier undertakes to comply with the Code of Conduct, available at https://www.unhcr.org/Public/CodeOfConduct .
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	It is the responsibility of the Supplier to inform IOM immediately of any change to the information provided in this Declaration.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	On behalf of the Supplier, I certify that I am duly authorized to sign this Declaration and on behalf of the Supplier I agree to abide by the terms of this Declaration for the duration of any contract entered into between the Supplier and IOM.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	IOM reserves the right to terminate any contract between IOM and the Supplier, with immediate effect and without liability, in the event of any misrepresentation made by the Supplier in this Declaration.

Signature: _____

Name: [Click or tap here to enter text.](#)

Title: [Click or tap here to enter text.](#)

Date: [Click or tap to enter a date.](#)

ANNEX 2: TECHNICAL AND FINANCIAL OFFER - SERVICES

Bidders are requested to complete this form, sign it and return it as part of their quotation along with Annex 2 Quotation Submission Form. The Bidder shall fill in this form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.

Name of Bidder:	Click or tap here to enter text.	
RFQ reference:	4200732402	Date: Click or tap to enter a date.

Technical Offer

Bid evaluation criteria will be as follows. If any bidders did not attached following mandatory documentation, they will be disqualified from the bid.

Provide the following:

- a brief description of your qualification, capacity and expertise that is relevant to the Terms of Reference (and company profile with past experience).
- a brief methodology, approach and implementation plan.
- team composition and CVs of key personnel for the project
- Works schedule for the project
- Proposed and equipment for the project

Financial Offer

Provide a lump sum for the provision of the services stated in the Terms of Reference of your technical offer. The lump-sum should include all costs of preparing and delivering the Services. All daily rates shall be based on an eight-hour working day.

Currency of Quotation: USD

Ref	Description of Deliverables	Price
1.	Infrastructure support to the embassies of Sudan, Nigeria and Somalia As stated in the ANNEX A, B, C (BOQs)	
Total Price		

Compliance with Requirements

	You Responses		
	Yes, we will comply	No, we cannot comply	If you cannot comply, pls. indicate counter proposal
Delivery Lead Time	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Validity of Quotation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Payment terms	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.
Other requirements [pls. specify]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Click or tap here to enter text.

I, the undersigned, certify that I am duly authorized to sign this quotation and bind the company below in event that the quotation is accepted.

<p><i>Exact name and address of company</i></p> <p>Company Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Address: Click or tap here to enter text.</p> <p>Click or tap here to enter text.</p> <p>Phone No.: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>	<p>Authorized Signature:</p> <p>Date: Click or tap here to enter text.</p> <p>Name: Click or tap here to enter text.</p> <p>Functional Title of Authorised Signatory: Click or tap here to enter text.</p> <p>Email Address: Click or tap here to enter text.</p>
--	---

PROSPECTIVE VENDOR INFORMATION SHEET

Vendor No.: _____
(IOM Internal Use)

Company Details

Registered Vendor Name*: _____

Tax Organization Type*: Choose an item. _____

Supplier Type*: Choose an item. _____

Company Web Site: _____

Tax Country*: Choose an item. _____

Taxpayer ID/Tax Registration No*: _____

Products and/or Services: Choose an item. _____

Additional Information

UNGM No.: _____

UNPP No.: _____

Is your Entity Women Owned?: Choose an item. _____

Is your Entity Disability Inclusive?: Choose an item. _____

Commitment to Antiracism: Choose an item. _____

Does your entity agree with UN Supplier Code of Conduct: Choose an item. _____

Is the Bank Account Certificate added as attachment?: Choose an item. _____

Address*

Street Name and House No. _____

ZIP/Postal Code* _____

City* _____

Region* _____

Country* Choose an item. _____

Contact Information for communications

First Name*: _____

Last Name*: _____

Job Title: _____

Email*: _____

IMPORTANT

All fields marked with * are mandatory.
The form will be returned if mandatory field/s is/are empty
The Vendor Name should match ID or registration documents

Other Contacts

First Name*: _____

Last Name*: _____

Job Title: _____

Email*: _____

First Name*: _____

Last Name*: _____

Job Title: _____

Email*: _____

Will this person have a role in Wave? Choose an item.
If yes, what will be that role? Choose an item.

Will this person have a role in Wave? Choose an item.
If yes, what will be that role? Choose an item.

I hereby certify that the information above are true and correct. I am also authorizing IOM to validate all claims with concerned authorities.

Printed Name*: _____

Signature*: _____

Job Title: _____

Date: _____

List of attachments	
<input type="checkbox"/>	Taxpayer ID/Tax registration number certificate.
<input type="checkbox"/>	Business License
<input type="checkbox"/>	Id. of the owner
<input type="checkbox"/>	Signed UN Supplier Code of Conduct
<input type="checkbox"/>	Proof of women ownership share of the company
<input type="checkbox"/>	Evidence of commitment to anti-racism
<input type="checkbox"/>	Evidence of entity's disability inclusive policy
<input type="checkbox"/>	Other: _____

SPEND AUTHORIZED SUPPLIER INFORMATION SHEET

Supplier Details

Supplier's Name*: _____
 Supplier Number*: _____

Payment Details

Payment Method*:
 Bank transfer
 Check**
 Cash**
 Others**: _____

IMPORTANT
 All fields marked with * are mandatory.
 The form will be returned if mandatory field/s is/are empty
 The Vendor Name should match ID or registration documents

** If a Non-Bank Payment Method was selected, please provide justification:

Bank Details* (This information is mandatory if payment method is via Bank Transfer)

Bank Name* _____
 Address _____
 City* _____
 Postal Code _____
 Country* _____
 Bank Account Name* _____
 Account Currency _____
 Bank Account Number _____

Swift Code/BIC (outside U.S.A.)	_____
IBAN Number	_____
Clearing Number (Switzerland)	_____
ABA No. for ACH (U.S.A.)	_____

Fill only the code that corresponds to your location*

NOTES

Payment currency must be clearly indicated to avoid delays and additional bank charges

If the company has multiple bank accounts, indicate the default account this form and add an extra sheet with full information of other accounts

PLEASE, FILL IN THE CONTACT INFORMATION ONLY IF IT NEEDS TO BE UPDATED IN THE SUPPLIER PROFILE

Contact Information

First Name: _____
 Last Name: _____
 Job Title: _____
 Email*: _____

Will this person have a role in Wave? Choose an item.
 If yes, what will be that role? Choose an item.

First Name: _____
 Last Name: _____
 Job Title: _____
 Email*: _____

Will this person have a role in Wave? Choose an item.
 If yes, what will be that role? Choose an item.

I hereby certify that the information above are true and correct. I am also authorizing IOM to validate all claims with concerned authorities.

Printed Name*: _____

Signature*: _____
 Job Title _____
 Date _____

<input type="checkbox"/>	List of attachments
<input type="checkbox"/>	Bank Account Certificate
<input type="checkbox"/>	Declaration of Conformity was signed in solicitation documents
<input type="checkbox"/>	Other: _____

UN SUPPLIER CODE OF CONDUCT

United Nations Charter: The values enshrined in the United Nations (UN) Charter, *respect for fundamental human rights, social justice and human dignity, and respect for the equal rights of men and women*, serve as overarching values to which suppliers of goods and services to the UN¹ are expected to adhere.

Global Compact: The Global Compact is a voluntary international corporate citizenship network initiated to support the participation of both the private sector and other social actors to advance responsible corporate citizenship and universal social and environmental principles to meet the challenges of globalization. The UN strongly encourages all suppliers to actively participate in the Global Compact. And to that end, this Code of Conduct has been developed with recognition of the importance of the ten principles of the UN Global Compact, and is viewed as an important means of integrating the Compact's principles into the operations of the UN. The Code of Conduct addresses the issues included in the Compact in the areas of human rights, labour, environment and anti-corruption and interpretation of the Code should be undertaken in a manner consistent with the Global Compact. Suppliers interested in supporting the Global Compact and obtaining more information on the ten principles, can visit the Global Compact website at www.unglobalcompact.org.

International Labour Conventions and Recommendations: The International Labour Standards (i.e., Conventions and Recommendations) as established by the tripartite UN specialized agency, the International Labour Organization (ILO), have served as the foundation on which much of this Code of Conduct is based. It is the UN's expectation that any supplier providing products or services to the UN will, in addition to the values of the UN Charter, adhere to the principles concerning International Labour Standards summarized below in paragraphs 4 – 9.²

1. Scope of Application:

The provisions of this Code of Conduct set forth the UN's expectations for all suppliers that are registered with the UN or with whom it does business. The UN expects that these principles apply to suppliers and their employees, parent, subsidiary or affiliate entities, and subcontractors. The UN expects suppliers to ensure that this Code of Conduct is communicated to their employees, parent, subsidiary and affiliated entities as well as any subcontractors, and that it is done in the local language and in a manner that is understood by all. In order for a supplier to be registered as a UN supplier or to do business with the UN, the supplier is required to read and acknowledge that this Code of Conduct provides the minimum standards expected of UN Suppliers. In addition, suppliers should note that certain provisions of this Code of Conduct will be binding on the supplier in the event the supplier is awarded a contract by the UN pursuant to the terms and conditions of any such contract. Failure to comply with certain provisions may also preclude suppliers from being eligible for a contract award, as reflected in the solicitation documents of one or more organizations in the UN. Prospective suppliers are invited to review the specific terms and conditions of contract and procurement policies of the organization(s) within the UN with which they would like to do business in order to ascertain their current and future eligibility.

2. Continuous Improvement:

The provisions as set forth in this Code of Conduct provide the minimum standards expected of suppliers to the UN. The UN expects suppliers to strive to exceed both international and industry best practices. The UN also expects that its suppliers encourage and work with their own suppliers and subcontractors to ensure that they also strive to meet the principles of this Code of Conduct. The UN recognizes that reaching some of the standards established in this Code of Conduct is a dynamic rather than static process and encourages suppliers to continually improve their workplace conditions accordingly.

¹ In this Code of Conduct, "UN" shall refer to the UN Secretariat, Programmes and Funds of the UN, Specialised Agencies of the UN and all other entities belonging to the UN system, that have adopted this Code of Conduct through the High Level Committee on Management - Procurement Network.

² The full texts of the ILO Conventions and Recommendations can be accessed at: <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>

3. Management, Monitoring and Evaluation:

It is the expectation of the UN that its suppliers, at a minimum, have established clear goals toward meeting the standards set forth in this Code of Conduct. The UN expects that its suppliers will establish and maintain appropriate management systems related to the content of this Code of Conduct, and that they actively review, monitor and modify their management processes and business operations to ensure they align with the principles set forth in this Code of Conduct. Supplier participants in the Global Compact are strongly encouraged to operationalize its principles and to communicate their progress annually to stakeholders.

Labour:

4. Freedom of Association and Collective Bargaining: The UN expects its suppliers to recognize the freely-exercised right of workers, without distinction, to organize, further and defend their interests and to bargain collectively, as well as to protect those workers from any action or other form of discrimination related to the exercise of their right to organize, to carry out trade union activities and to bargain collectively.³

5. Forced or Compulsory Labour: The UN expects its suppliers to prohibit forced or compulsory labour in all its forms.⁴

6. Child Labour: The UN expects its suppliers not to employ: (a) children below 14 years of age or, if higher than that age, the minimum age of employment permitted by the law of the country or countries where the performance, in whole or in part, of a contract takes place, or the age of the end of compulsory schooling in that country or countries, whichever is higher; and (b) persons under the age of 18 for work that, by its nature or the circumstances in which it is carried out, is likely to harm the health, safety or morals of such persons.⁵

7. Discrimination: The UN expects its suppliers to ensure equality of opportunity and treatment in respect of employment and occupation without discrimination on grounds of race, colour, sex, religion, political opinion, national extraction or social origin and such other ground as may be recognized under the national law of the country or countries where the performance, in whole or in part, of a contract takes place.⁶ The UN expects its suppliers to take all appropriate measures to ensure that neither themselves nor their parent, subsidiary, affiliate entities or their subcontractors are engaged in any gender-based or other discriminatory employment practices, including those relating to recruitment, promotion, training, remuneration and benefits.

8. Wages, Working Hours and Other Conditions of Work: The UN expects its suppliers to ensure the payment of wages in legal tender, at regular intervals no longer than one month, in full and directly to the workers concerned. Suppliers should keep an appropriate record of such payments. Deductions from wages are permitted only under conditions and to the extent prescribed by the applicable law, regulations or collective agreement, and suppliers should inform the workers concerned of such deductions at the time of each payment. The wages, hours of work and other conditions of work provided by suppliers should be not less favourable than the best conditions prevailing locally (i.e., as contained in: (i) collective agreements covering a substantial proportion of employers and workers; (ii) arbitration awards; or (iii) applicable laws or regulations), for work of the same character performed in the trade or industry concerned in the area where work is carried out.⁷

³These principles are set out in the ILO fundamental Conventions, No. 87, *Freedom of Association and Protection of the Right to Organise*, 1948 and No. 98, *Right to Organise and Collective Bargaining*, 1949.

⁴This principle is set out in the ILO fundamental conventions, No. 29, *Forced Labour*, 1930, its Protocol of 2014 and No. 105, *Abolition of Forced Labour*, 1957.

⁵These principles are set out in the ILO fundamental Conventions, No. 138, *Minimum Age*, 1973 and No. 182, *Worst Forms of Child Labour*, 1999 and in the UN Convention on the Rights of the Child.

⁶These principles are set out in the ILO fundamental Conventions, No. 100, *Equal Remuneration*, 1951 and No. 111, *Discrimination (Employment and Occupation)*, 1958.

⁷These principles are set out in ILO Conventions No. 95, *Protection of Wages*, 1949 and No. 94, *Labour Clauses (Public Contracts)*, 1949 and in a number of Conventions addressing working time (see:

<http://www.ilo.org/global/standards/subjects-covered-by-international-labour-standards/working-time/lang--en/index.htm>).

9. Health and Safety: The UN expects its suppliers to ensure, so far as is reasonably practicable, that: (a) the workplaces, machinery, equipment and processes under their control are safe and without risk to health; (b) the chemical, physical and biological substances and agents under their control are without risk to health when the appropriate measures of protection are taken; and (c) where necessary, adequate protective clothing and protective equipment are provided to prevent, so far as is reasonably practicable, risk of accidents or of adverse effects to health.⁸

Human Rights:

10. Human Rights: The UN expects its suppliers to support and respect the protection of internationally proclaimed human rights and to ensure that they are not complicit in human rights abuses.⁹

11. Harassment, Harsh or Inhumane Treatment: The UN expects its suppliers to create and maintain an environment that treats all employees with dignity and respect. The UN further expects that its suppliers, their parent, subsidiary and affiliated entities as well as any subcontractors, will neither use or engage in, nor allow their employees or other persons engaged by them to use or engage in, any: threats of violence, verbal or psychological harassment or abuse, and/or sexual exploitation and abuse. Sexual exploitation and abuse violate universally recognized international legal norms and standards and have always been unacceptable behaviour and prohibited conduct for the UN. Prior to entering into agreements with the UN, suppliers are informed of the standards of conduct with respect to the prohibition of sexual exploitation and abuse, expected by the UN. Such standards include, but are not limited to, the prohibition of: (1) engaging in any sexual activity with any person under the age of 18, regardless of any laws of majority or consent, (2) exchanging any money, employment, goods, services, or other things of value, for sex, and/or (3) engaging in any sexual activity that is exploitive or degrading to any person. The UN expects its suppliers to take all appropriate measures to prohibit their employees or other persons engaged by the suppliers, from engaging in sexual exploitation and abuse. The UN also expects its suppliers to create and maintain an environment that prevents sexual exploitation and abuse. United Nations contracts will contain provisions concerning a supplier's obligation to take appropriate measures to prevent sexual exploitation and abuse. The failure by a supplier to take preventive measures against sexual exploitation or abuse, to investigate allegations thereof, or to take corrective action when sexual exploitation or abuse has occurred, constitute grounds for termination of any agreement with the United Nations. Moreover, no harsh or inhumane treatment coercion or corporal punishment of any kind is tolerated, nor is there to be the threat of any such treatment.

12. Mines: The UN expects its suppliers not to engage in the sale or manufacture of anti-personnel mines or components utilized in the manufacture of anti-personnel mines.

Environment:

13. Environmental: The UN expects its suppliers to have an effective environmental policy and to comply with existing legislation and regulations regarding the protection of the environment. Suppliers should wherever possible support a precautionary approach to environmental matters, undertake initiatives to promote greater environmental responsibility and encourage the diffusion of environmentally friendly technologies implementing sound life-cycle practices.

14. Chemical and Hazardous Materials: Chemical and other materials posing a hazard if released to the environment are to be identified and managed to ensure their safe handling, movement, storage, recycling or reuse and disposal.

15. Wastewater and Solid Waste: Wastewater and solid waste generated from operations, industrial processes and sanitation facilities are to be monitored, controlled and treated as required prior to discharge or disposal.

⁸These principles are set out in the ILO Conventions, Recommendations and Codes of Practice (see: <http://www.ilo.org/global/standards/subjects-covered-by-international-labour-standards/occupational-safety-and-health/lang-en/index.htm>).

⁹These principles are derived from Universal Declaration of Human Rights (UDHR) and are set out in the United Nations Global Compact (see http://www.unglobalcompact.org/Issues/human_rights/index.html)

16. Air Emissions: Air emissions of volatile organic chemicals, aerosols, corrosives, particulates, ozone depleting chemicals and combustion by-products generated from operations are to be characterized, monitored, controlled and treated as required prior to discharge or disposal.

17. Minimize Waste, Maximize Recycling: Waste of all types, including water and energy, are to be reduced or eliminated at the source or by practices such as modifying production, maintenance and facility processes, materials substitution, conservation, recycling and re-using materials.

Ethical conduct:

18. Corruption: The UN expects its suppliers to adhere to the highest standards of moral and ethical conduct, to respect local laws and not engage in any form of corrupt practices, including but not limited to extortion, fraud, or bribery.

19. Conflict of Interest: UN suppliers are expected to disclose to the UN any situation that may appear as a conflict of interest, and disclose to the UN if any UN official or professional under contract with the UN may have an interest of any kind in the supplier's business or any kind of economic ties with the supplier.

20. Gifts and Hospitality: The UN has a “zero tolerance” policy and does not accept any type of gift or any offer of hospitality. The UN will not accept any invitations to sporting or cultural events, offers of holidays or other recreational trips, transportation, or invitations to lunches or dinners. The UN expects its suppliers not to offer any benefit such as free goods or services, employment or sales opportunity to a UN staff member in order to facilitate the suppliers’ business with the UN.

21. Post employment restrictions: Post-employment restrictions may apply to UN staff in service and former UN staff members who participated in the procurement process, if such persons had prior professional dealings with suppliers. UN suppliers are expected to refrain from offering employment to any such person for a period of one year following separation from service.

Contacts:

Any questions related to this Code of Conduct can be addressed to the High Level Committee on Management - Procurement Network (HLCM-PN) at email: hlcmpn.secretariat@one.un.org.

ANNEX A, BILL OF QUANTITIES

MIDAS Project for Sudanese Embassy

Location of Project: Tripoli

Project Time Frame:

Date: 22/07/2024

No.	DESCRIPTION	QTY. الكمية	UNIT الوحدة	UNIT Price سعر الوحدة	TOTAL Price السعر الإجمالي	بيان الاعمال
1	CIVIL WORKS					الاعمال المدنية
1.1	Painting Work for (Admin office/registration office/ Front line offices): Supply and apply paint for interior walls and ceiling with a normal preparatory paint layer, and two layers of plastic paint (Jotun or equivalent), the price includes scratching of old paint and making the necessary paste according to technical principles and instructions of the supervising engineer.	395.70	Sq.M			توريد وعمل طلاء للحوائط والسقف بطبقة تحضيرية عادية، وطبقتين من طلاء بلاستيكي (جوتن أو ما يعادله) حسب اللون المطلوب، والعمل يشمل حلك الطلاء القديم، وعمل المعجون اللازم طبقة للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف. الطلاء يشمل (مكتب المشرف / مكاتب التسجيل)
1.2	Supply and Installation of Curtains made of Carbon Fiber (CIDAR) for five different places. The curtains shall be strips with approx 10-15 cm width, all materials must be suitable for dry cleaning and/or washing. , The work includes all accessories such as Curtain Hook Windows, rods, and rail holders.	31.35	Sq.M			توريد وتركيب ستائر مصنوعة من ألياف الكربون (سيدار) لخمس أماكن مختلفة. يجب أن تكون الستائر على شكل شرائح بعرض 10-15 سم تقريبًا ، ويجب أن تكون جميع المواد مناسبة للتنظيف الجاف و / أو الغسيل. يشمل العمل جميع الملحقات مثل شبابيك خطاف الستائر ، قضبان ، حاملات سلك حديدية.
1.3	Supply and install 18,000 Btu Split Air Conditioner, auto swing, auto Restart, Clear LED Display, R410A Environment Friendly Refrigerant, Climatic Condition: T3 and Power Supply: Single Phase, 220V, 50Hz and all necessary including wires size 4mm ² , copper gas pipes, drainage pipes and support bracket for outdoor units to complete the work according to the instruction of supervisor engineer.	3	PCs			توريد وتركيب مكيف هواء سبليت بقدره BTU 18,000، ولديه خاصية إعادة تشغيل التلقائية ، وشاشة LED شفافة ، وغاز التبريد نوع R410A الصديق للبيئة ، وذو تصنيف مناخ حر "T3" أحادي الطور ، 220 فولت ، 50 هرتز وكل ما يلزم بما في ذلك الاسلاك الكهربائية بمساحة مقطع 4 مم ² ، أنابيب الغاز النحاسية ، انابيب صرف المياه والدعامات للوحدات الخارجية لإتمام العمل حسب تعليمات المهندس المشرف.
2	ELECTRICAL WORKS					الاعمال الكهربائية
2.1	LIGHTING FIXTURE: Supply, install, testing and commissioning of complete lighting fixture with lamps and all related accessories as for the following:	—	—			تجهيز الإضاءة: توريد وتركيب واختبار وتشغيل تجهيزات الإضاءة الكاملة كاملة مع المصابيح وجميع الملحقات ذات الصلة كما يلي
2.1.1	LED 30cm x 120cm surface ceiling mounted lighting luminaire 72w.	5	EA			وحدة إضاءة مثبتة على السقف مقاس 30 سم x 120 سم وات، 72 وات
2.1.2	LED 60cm x 60cm surface ceiling mounted lighting luminaire 72w.	14	EA			وحدة إضاءة مثبتة على السقف مقاس 60 سم x 60 سم وات، 72 وات
2.2	Supply and installation of PVC type Trunking system, dimension of 50X105mm including horizontal and vertical bends, reducers, tees, cross members, end cap and other accessories as required and duly mounted on wall /ceiling with supports / suspenders as required.	55	L.M			توريد وتركيب نظام ترنكات من نوع PVC بأبعاد 50 x 105 ملم بما في ذلك ملحقاته من الانحناءات الأفقية والرأسية، المنخفضات، المحملات، الأعضاء المقاطعة، الغطاء النهائي وغيرها الملحقات كما هو مطلوب ومثبتة حسب الأصول على الحائط / معلقة بالسقف / الحملات المطلوب.
2.3	Supply and install, testing and commissioning of complete 16A, single phase socket outlet, one gang for PVC trunking system including cable size 3X4 sqmm and all related accessories .	4	EA			توريد وتركيب واختبار وتشغيل مأخذ كهربائي فردي كامل 16 أمبير أحادي الطور خاص بالترنكات بي في سي بما في ذلك حجم الكابل بمساحة مقطع 3 x 4 مم مربع وجميع الملحقات ذات الصلة.
2.4	Supply, install, testing and commissioning of complete 16A, single phase socket outlet, double gang for PVC trunking system including cable size 3X4 sqmm and all related accessories .	7	EA			توريد وتركيب واختبار وتشغيل مأخذ كهربائي زوجي كامل 16 أمبير أحادي الطور خاص بالترنكات بي في سي بما في ذلك الكابل بمساحة مقطع 3 x 4 مم مربع وجميع الملحقات ذات الصلة.
2.5	Supply and installation of DATA Outlet Socket including CAT 6 Cable to be connect it from server, PVC trunking size 50X100mm, accessories and needs to complete the work as per instruction of engineer.	10	EA			توريد وتركيب مقبس مخرج البيانات بما في ذلك كابل CAT 6 يوصل من السيرفر و بي في سي ترانك مقاس 50X100 مم، والملحقات وكل ما يلزم لإكمال العمل وفقاً لتعليمات المهندس

Total Estimated Cost in USD

Mandatory Site Visit is Required to be Qualified in the Tender Process

NOTES/(In Arabic)

1	ALL THE CONSTRUCTION MATERIALS SHOULD BE BRAND NEW AND TESTED ACCORDING TO CONSTRUCTION WORKS SPECIFICATIONS BY TSE AND INSTRUCTION OF SITE ENGINEER.	جميع مواد الإنشاء والصيانة يجب أن تكون جديدة ومعتمدة من المهندس المشرف
2	IN CASE OF ANY DIFFERENCE BETWEEN BoQ AND DESIGNS, THE INSTRUCTION OF SUPERVISOR ENGINEER WILL PREVAIL	في حالة وجود أي اختلاف بين جداول الكميات والتصاميم ، سيتم تطبيق تعليمات المهندس المشرف.

ANNEX B, BILL OF QUANTITIES

MIDAS Project for Nigeria Embassy

Location of Project: Tripoli

Project Time Frame:

Date:

No.	DESCRIPTION	UNIT الوحدة	QTY. الكمية	UNIT Price سعر الوحدة	TOTAL Price السعر الاحتمالي	بيان الاعمال
1	Redeveloping the registration department					تطوير قسم الاستقبال والتسجيل
1.1	Supply and Installation of Curtains made of Carbon Fiber (CIDAR) to cover two walls. The curtains shall be strips with approx 10-15 cm width, all materials must be suitable for dry cleaning and/or washing. The work includes all accessories such as Curtain Hook Windows, rods, and rail holders.	9.4	Sq.M			توريد وتركيب ستائر مصنوعة من ألياف الكربون (سيدار) لتغطية حائطين ، يجب أن تكون الستائر على شكل شرائح بعرض 10-15 سم تقريباً ، ويجب أن تكون جميع المواد مناسبة للتنظيف الجاف و / أو الغسيل. يشمل العمل جميع الملحقات مثل شبابيك خضاف الستائر ، قضبان ، حاملات سلك حديدية.
1.2	Site preparation work, the work includes cleaning the registration department from garbage, remnants of old furniture, waste and transporting waste to public dumps.	1.00	LS			أعمال تهيئة الموقع والعمل يشمل إزالة كل العوائق وتنظيف كامل القسم من الأثاث القديم و الإسراع والتصالات ونقل المخلفات للمكبات العمومية.
1.3	Painting Work for (Admin office/registration office/ Front line offices): Supply and apply paint for interior walls and ceiling with a normal preparatory paint layer, and two layers of plastic paint (lotun or equivalent), the price includes scratching of old paint and making the necessary paste according to technical principles and instructions of the supervising engineer.	484.00	Sq.M			توريد طلاء لزوم (مكتب المشرف / مكاتب التسجيل): توريد وعمل طلاء للحوائط والسقف بطبقة تحضيرية عادية، وطبقتين من طلاء بلاستيكي (جوتن أو ما يعادله) حسب اللون المطلوب، والعمل يشمل حك الطلاء القديم، وعمل المعجون اللازم طبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
1.4	Implementing registration offices in the basement, the work as following: Supply and installation of glass partitions supported by an aluminum frame according to the required color for the wall partitions. These partitions extend from the floor up to 2.50, the work includes: - Installing (four-4) aluminum doors with dimensions of 1 * 2 m, including installing columns for the door, lock, handle, and all necessary accessories, along with installing aluminum legs for the door. - The main aluminum columns (external frame) are 13*4 cm, while the uprights (sub-columns) are 8*4 cm. - Installation of formwork panels with a height of 80 cm, as required for the bottom of the aluminum partitions. - Installing 10 mm thick glass (triplex) to cover the upper part (1.50 m high). - Installing aluminum supports (horizontal beams) at a height of 2.0 m. - The distance between the aluminum legs is less than 1.30 m. Aluminum partitions should be well fixed in the floor, and walls, ceiling See Attached DWG.	39.87	M.Sq			تنفيذ مكاتب للتسجيل في البيدرروم والعمل كالتالي: توريد وتركيب فواصل من الألومنيوم حسب اللون المطلوب لزوم الحوائط وتمتد هذه الفواصل من الأرض إلى ارتفاع 2.50م والعمل يشمل: - تركيب (4) أبواب من الألومنيوم بأبعاد 1 * 2 م شامل الفواصل والقفل والمقبض مع تركيب قوائم الألومنيوم خاصة بالأبواب. - قوائم الألومنيوم الرئيسية (الاطار الخارجي) تكون 13 * 4 سم ، اما القوائم فتكون 8 * 4 سم. - تركيب الواح من الفورميكاك بأرتفاع 80 سم لزوم الجزء السفلي لفاصل الألومنيوم. - تركيب جناح يسدك 10 سم (تريلكس) لزوم الجزء العلوي (النتافح 1.50م). - تركيب دعائم عرضية من الألومنيوم عند ارتفاع 2.0 م. - يجب ان لا تزيد المسافة بين قوائم الألومنيوم عن (1.30م). - يجب تثبيت فواصل الألومنيوم بشكل جيد في الحوائط والسقف والارضيات. انظر الرسومات المرفقة.
1.5	Supply and installation of a wood door (high-quality), size (1.25 x 2.20) m, for the server room, the work includes installing the frame, accessories, lock, joints, handle, painting, removing the old door, and all necessary to finish the work according to the technical specifications and principles of workmanship.	1	PCs			توريد وتركيب باب خشب (عالي الجودة- خشب موجن) مقاس (2.20x1.25) م لزوم غرفة الخادم، والعمل يتضمن تركيب الإطار والإكسسوارات والقفل والمفاصل والمقبض والدهان وإزالة الباب القديم وكل شيء اللازمة لإنهاء العمل وفق المواصفات الفنية وأصول الصنعة.
1.6	Supply and installation of a wood door (high-quality), size (1.00 x 2.20) m, for the visitor room, the work includes installing the frame, accessories, lock, joints, handle, painting, removing the old door, and all necessary to finish the work according to the technical specifications and principles of workmanship.	1	PCs			توريد وتركيب باب خشب (عالي الجودة- خشب موجن) مقاس (2.20x1.00) م لزوم غرفة استقبال الزوار ، والعمل يتضمن تركيب الإطار والإكسسوارات والقفل والمفاصل والمقبض والدهان وإزالة الباب القديم وكل شيء اللازمة لإنهاء العمل وفق المواصفات الفنية وأصول الصنعة.
1.7	Supply and install 12,000 Btu Split Air Conditioner, auto swing, auto Restart, Clear LED Display, R410A Environment Friendly Refrigerant, Climatic Condition: T3 and Power Supply: Single Phase, 220V, 50Hz and all necessary including wires size 2.5mm ² copper gas pipes, drainage pipes and support bracket for outdoor units to complete the work according to the instruction of supervisor engineer.	1	PCs			توريد وتركيب مكيف هواء سبليت بقدرة 12,000 BTU، ولديه خاصية إعادة تشغيل التلقائية، وشاشة LED شفافة، وغاز التبريد نوع R410A الصديق للبيئة، وذو تصنيف مناخ جار "T3" أحادي الطور، 220 فولت، 50 هرتز وكل ما يلزم بما في ذلك الاسلاك الكهربائية بمساحة مقطع 2.5 مم ² وأنابيب الغاز النحاسية، انابيب صرف المياه والدعامات للوحدات الخارجية لاتمام العمل حسب تعليمات المهندس المشرف.
1.8	Supply and install 18,000 Btu Split Air Conditioner, auto swing, auto Restart, Clear LED Display, R410A Environment Friendly Refrigerant, Climatic Condition: T3 and Power Supply: Single Phase, 220V, 50Hz and all necessary including wires size 4mm ² , copper gas pipes, drainage pipes and support bracket for outdoor units to complete the work according to the instruction of supervisor engineer.	1	PCs			توريد وتركيب مكيف هواء سبليت بقدرة 18,000 BTU، ولديه خاصية إعادة تشغيل التلقائية، وشاشة LED شفافة، وغاز التبريد نوع R410A الصديق للبيئة، وذو تصنيف مناخ جار "T3" أحادي الطور، 220 فولت، 50 هرتز وكل ما يلزم بما في ذلك الاسلاك الكهربائية بمساحة مقطع 4 مم ² وأنابيب الغاز النحاسية، انابيب صرف المياه والدعامات للوحدات الخارجية لاتمام العمل حسب تعليمات المهندس المشرف.
1.8	Supply and install 24,000 Btu Split Air Conditioner, auto swing, auto Restart, Clear LED Display, R410A Environment Friendly Refrigerant, Climatic Condition: T3 and Power Supply: Single Phase, 220V, 50Hz and all necessary including wires size 6mm ² , copper gas pipes, drainage pipes and support bracket for outdoor units to complete the work according to the instruction of supervisor engineer.	2	PCs			توريد وتركيب مكيف هواء سبليت بقدرة 24,000 BTU، ولديه خاصية إعادة تشغيل التلقائية، وشاشة LED شفافة، وغاز التبريد نوع R410A الصديق للبيئة، وذو تصنيف مناخ جار "T3" أحادي الطور، 220 فولت، 50 هرتز وكل ما يلزم بما في ذلك الاسلاك الكهربائية بمساحة مقطع 6 مم ² ، وأنابيب الغاز النحاسية، انابيب صرف المياه والدعامات للوحدات الخارجية لاتمام العمل حسب تعليمات المهندس المشرف.
2	Maintenance of Bathroom					صيانة الحمام
2.1	Cleaning and sterilizing the bathrooms (walls and floors Hygiene), the work includes using high-quality detergents, cleaning brushes, and all that is needed to finish the work.	1	LS			تنظيف وتقيم الحمام (حوائط وارضيات) ، والعمل يشمل استخدام المنظفات ذات الجودة العالية وفريش التنظيف وكل ما يلزم لانهاء العمل
2.2	Supply and installation of latrine, including flush box, cover, connecting it to the water and sewage systems, and remove the damaged latrine.	1	PCs			توريد وتركيب مرحاض شامل صناديق الطرد وغطاء وربطه بمنظومة المياه والمجاري وإزالة المرحاض التالف.
2.3	Supply and installation of an excellent type water bidet made of chromium-plated copper for bathroom, according to the approved sample and according to the technical rules.	1	PCs			توريد وتركيب شطافة من نوع ممتاز مصنوعة من النحاس المطلي بمعد الكروم، لزوم الحمامات، وذلك حسب العينة المعتمدة وطبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.

2.4	Supply and installation of first-class (suspended) washbasin. The work includes installing a chrome siphon and water mixer, connecting to the water and sewerage system, and all necessary to complete the work.	1	PCs		توريد وتركيب حوض غسيل الأيدي (المعلقة) درجة اول ، والعمل يشمل تركيب السيفون والخلاط من النحاس المطلي بالكروم والربط بشبكي المياه والمجاري ، وكل مايلزم لنهوه العمل، بالشكل المطلوب، وذلك حسب العينة المعتمدة وطبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
2.5	Supply and installation of a high-quality water mixer chrome, the work includes connecting to the water system, and all necessary to complete the work.	1	PCs		توريد وتركيب خلاط مياه من النحاس المطلي بالكروم درجة اول لزوم حوض غسيل الأيدي ، والعمل يشمل الربط بشبكة المياه ، وكل مايلزم لنهوه العمل، وذلك حسب العينة المعتمدة وطبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
2.6	Supply and installation of drain unit (15*15)cm.	1	PCs		توريد و تركيب وحدة تصريف المياه (15*15)سم
2.7	Supply and install mirrors for toilets.(40*60)cm.	1	PCs		توريد وتركيب مرايا لزوم الحمام بأبعاد (60*40)سم وتركيب طبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
2.8	Supply and Installation of electric fans (ventilation) size (40)cm of good quality for the bathroom. The work includes electric connections, a power switch, and removing the old fan.	1	PCs		توريد وتركيب شفاط صناعي مقاس (30) سم ذات نوعية ممتازة لزوم الحمام والعمل يشمل جميع تركيب مفتاح التشغيل والتوصيلات الكهربائية اللازمة لتشغيل الشفاط وإزالة الشفاط القديم.
2.9	Supply and installation of PVC door for bathroom. The work includes removing the damaged door, and installation of all necessary accessories to complete the work.	2	PCs		توريد وتركيب ابواب من PVC لزوم الحمام ، العمل يشمل جميع الاكسسوارات اللازمة لاستكمال التركيب والتنظيف وإزالة الباب القديم.
3	ELECTRICAL WORKS				
3.1	Supply and installation of PVC outdoor distribution 16 lines , with the main MCB breaker 2P,50A and all other items necessary to complete the work according to approved drawings and samples.	1	PCs		توريد وتركيب لوحة التوزيع خارجية نوع بي في سي 16 خط مع قاطع رئيسي (MCB) (2P,50A) وفقاً لمخطط الخط الأحمالي المرفق ، بما في ذلك قضبان التوصيل ، الوصلات وجميع العناصر الأخرى اللازمة لإتمام العمل وفق المخططات والعينات المعتمدة.
3.2	Supply, install, testing and commissioning of complete single phase PVC cable size 2Cx16 sqmm including drilling the wall, pipes, boxes, return everything as it was ...etc. All necessary to complete the work according to the specifications, drawings, codes of practice and highest prevailing engineering standards, for the following	15	Meter		توريد وتركيب واختبار وتشغيل كابل نحاسي أحادي الطور بي في سي 16x2 مم ² بما في ذلك جميع المراتب والدعامات ونهايات الكابل وتقف الحائط والأنابيب والسداديق وإعادة كل شيء كما كان ... إلخ. وذلك كله وفقاً للمواصفات والرسومات وقواعد الممارسة وأعلى المعايير الهندسية السائدة، وذلك لما يلي"
3.3	LIGHTING FIXTURE: Supply, install, testing and commissioning of complete lighting fixture with lamps and all related accessories as for the following:				تجهيز الإضاءة: توريد وتركيب واختبار وتشغيل تجهيزات الإضاءة الكاملة مع المسابيح وجميع الملحقات ذات الصلة كما يلي
3.3.1	LED 30cm x 120cm surface ceiling mounted lighting luminaire 72w.	5	EA		وحدة إضاءة مثبتة على السقف مقاس 30 سم x 120 سم وات، ليد، 72 وات
3.3.2	LED 60cm x 60cm surface ceiling mounted lighting luminaire 72w.	14	EA		وحدة إضاءة مثبتة على السقف مقاس 60 سم x 60 سم وات، ليد، 72 وات
3.4	Supply and installation of PVC type Trunking system, dimension of 50X105mm including horizontal and vertical bends, reducers, tees, cross members, end cap and other accessories as required and duly mounted on wall /ceiling with supports / suspenders as required.	60	LM		توريد وتركيب نظام ترنكات من نوع PVC بأبعاد 105 x 50 ملم بما في ذلك ملحقاته من الانحناءات الأفقية والرأسية، المخفضات، المحملات، الأعضاء المتقاطعة، الغطاء النهائي وغيرها الملحقات كما هو مطلوب ومثبتة حسب الأصول على الحائط / معلقة بالسقف / المحملات
3.5	Supply and install, testing and commissioning of complete 16A, single phase socket outlet, one gang for PVC trunking system including cable size 3X4 sqmm and all related accessories .	6	EA		توريد وتركيب واختبار وتشغيل مأخذ كهربائي فردي كامل 16 أمبير أحادي الطور خاص بالترنكات بي في سي بما في ذلك الكابل بمساحة مقطع 3 x 4 مم مربع وجميع الملحقات ذات الصلة.
3.6	Supply, install, testing and commissioning of complete 16A, single phase socket outlet, double gang for PVC trunking system including cable size 3X4 sqmm and all related accessories .	7	EA		توريد وتركيب واختبار وتشغيل مأخذ كهربائي زوجي كامل 16 أمبير أحادي الطور خاص بالترنكات بي في سي بما في ذلك الكابل بمساحة مقطع 3 x 4 مم مربع وجميع الملحقات ذات الصلة.
3.7	Supply and installation of DATA Outlet Socket including CAT 6 Cable to be connect it from server, PVC trunking size 50X100mm, accessories and needs to complete the work as per instruction of engineer.	10	EA		توريد وتركيب مقبس مخرج البيانات بما في ذلك كابل CAT 6 يوصل من السيرفر و بي في سي ترانك مقاس 50x100 مم، والملحقات وكل مايلزم لإكمال العمل وفقاً لتعليمات المهندس
3.8	Supply and installation of Extractor Exhaust Bathroom Wall mounted ventilator fan, 50 watts; Operating voltage: 230 volts, Dimension of 200mm X200mm	1	EA		توريد وتركيب مروحة شفط وتهوية مثبتة على الحائط للحمام، 50 وات؛ جهد التشغيل: 230 فولت، أبعاد 200 مم x 200 مم
3.9	Supply, installation, testing and operation of complete 6 inch 220-50Hz duct fan booster ventilation fan with control panel exhaust fan duct, cable size 3x2.5sqmm a according to the specifications and instruction of supervision engineer.	3	EA		توريد وتركيب واختبار مروحة تهوية معززة لمروحة مجرى هواء من 6 بوصة 220 ~ 50 هرتز مع مروحة عادم بلوحة التحكم، مجرى الهواء وكابل 3 x 2.5 متر مربع حسب مواصفات وتعليمات مهندس الإشراف
Total Estimated Cost in USD					
Mandatory Site Visit is Required to be Qualified in the Tender Process					

NOTES/(In Arabic)

1	ALL THE CONSTRUCTION MATERIALS SHOULD BE BRAND NEW AND TESTED ACCORDING TO CONSTRUCTION WORKS SPECIFICATIONS BY TSE AND INSTRUCTION OF SITE ENGINEER.	جميع مواد الإضاءة والصيانة يجب ان تكون جديدة ومعتمدة من المهندس المشرف
2	IN CASE OF ANY DIFFERENCE BETWEEN BoQ AND DESIGNS, THE INSTRUCTION OF SUPERVISOR ENGINEER WILL PREVAIL.	في حالة وجود أي اختلاف بين جداول الكميات والتصاميم ، سيتم تطبيق تعليمات المهندس المشرف.

ANNEX C, BILL OF QUANTITIES

MIDAS Project for Somali Embassy

Location of Project: Tripoli

Project Time Frame:..... Days

Date:

No.	DESCRIPTION	UNIT الوحدة	QTY. الكمية	UNIT Price سعر الوحدة	TOTAL Price السعر الاحتمالي	بيان الاعمال
1	Redeveloping the registration department					تطوير قسم الاستقبال والتسجيل
1.1	Site preparation work, the work includes cleaning the registration department from garbage, remnants of old furniture, waste and transporting waste to public dumps.	1.00	L.S			أعمال تهيئة الموقع والعمل يشمل إزالة كل العوائق وتنظيف كامل القسم من الأثاث القديم والأساس والفضلات ونقل المخلفات للمكببات العمومية.
1.2	Painting Work for the registration hall: Supply and apply paint for interior walls and ceiling with a normal preparatory paint layer, and two layers of plastic paint (Jotun or equivalent), the price includes scratching of old paint and making the necessary paste according to technical principles and instructions of the supervising engineer.	351.30	Sq.M			توريد طلاء لزوم (صالة الاستقبال والتسجيل): توريد وعمل طلاء للحوائط والسقف بطبقة تحضيرية عادية، وطبقتين من طلاء بلاستيكي (جوتن أو ما يعادله) حسب اللون المطلوب، والعمل يشمل حك الطلاء القديم، وعمل المعجون اللازم طبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
1.3	Painting Work for the registration hall: Supply and apply paint for interior walls with a normal preparatory paint layer, and two layers of oil paint (Jotun or equivalent), the price includes scratching of old paint and making the necessary paste according to technical principles and instructions of the supervising engineer.	98.24	Sq.M			توريد طلاء لزوم (صالة الاستقبال والتسجيل): توريد وعمل طلاء زيتي لزوم الحوائط بطبقة تحضيرية عادية، وطبقتين من طلاء الزيتي (جوتن أو ما يعادله) حسب اللون المطلوب، والعمل يشمل حك الطلاء القديم، وعمل المعجون اللازم طبقاً للأصول الفنية وتعليمات المهندس المشرف.
1.4	Implementing registration offices in the basement, the work as follows: Supply and installation of glass partitions supported by an aluminum frame according to the required color for the wall partitions. These partitions extend from the floor up to 2.40, the work includes: - Installing (four-4) aluminum doors with dimensions of 1 * 2 m, including installing columns for the door, lock, handle, and all necessary accessories, along with installing aluminum legs for the door. - The main aluminum columns (external frame) are 13*4 cm, while the uprights (sub-columns) are 8*4 cm. - Installation of formwork panels with a height of 80 cm, as required for the bottom zone of the aluminum partitions. - Installing 10 mm thick glass (triplex) to cover the upper part (1.50 m high). - Installing aluminum supports (horizontal beams) at a height of 2.0 m. - The distance between the aluminum legs is less than 1.30 m. Aluminum partitions should be well fixed in the floor, and walls, ceiling See Attached DWG.	70.8	M.Sq			تنفيذ مكاتب للتسجيل في البيدروم والعمل كالتالي: توريد وتركيب فواصل من الألومنيوم حسب اللون المطلوب لزوم الحوائط وتمتد هذه الفواصل من الأرض إلى ارتفاع 2.40م والعمل يشمل: - تركيب (4) أبواب من الألومنيوم بأبعاد 1 * 2 م شامل الفواصل والقفل والمقبض مع تركيب قوائم الألومنيوم خاصة بالأبواب. - قوائم الألومنيوم الرئيسية (الإطار الخارجي) تكون 13 * 4م، أما القوائم فتكون 8 * 4م. - تركيب الواح من الفورمايك بأرتفاع 80 سم لزوم الجزء السفلي لفواصل الألومنيوم. - تركيب زجاج بسماك 10 مم (تربلكس) لزوم الجزء العلوي (ارتفاع 1.50م). - تركيب دعائم عرضية من الألومنيوم عند ارتفاع 2.0 م. - يجب أن لا تزيد المسافة بين قوائم الألومنيوم عن (1.30)م. - يجب تثبيت فواصل الألومنيوم بشكل جيد في الحوائط والسقف والارضيات. انظر الرسومات المرفقة.
1.5	Supply and install 18,000 Btu Split Air Conditioner, auto swing, auto Restart, Clear LED Display, R410A Environment Friendly Refrigerant, Climatic Condition: T3 and Power Supply: Single Phase, 220V, 50Hz and all necessary including wires size 4mm ² , copper gas pipes, drainage pipes and support bracket for outdoor units to complete the work according to the instruction of supervisor engineer.	4	PCs			توريد وتركيب مكيف هواء (تابلت) بقدرة 18,000 BTU، ولديه خاصية إعادة تشغيل التلقائية، وشاشة LED شفافة، وغاز التبريد نوع R410A الصديق للبيئة، وذو تصنيف مناخ حر "T3" أحادي الطور، 220 فولت، 50 هرتز وكل ما يلزم بما في ذلك الكابلات الكهربائية بمساحة مقطع 4 مم ² وأنابيب الغاز النحاسية، أنابيب صرف المياه والدعامات للوحدات الخارجية لاتمام العمل حسب تعليمات المهندس المشرف.
2	Installation of a New Bathroom					إنشاء دورات مياه جديدة
2.1	Supply & installation of prefab unit of sandwich panels with dimensions (4.25*1.75)m to use as W.C, the work includes: • Installing toilets on the concrete floor by screws. • Supply and installation of (4) latrines & (4) bidets. • Supply and installation of (4) washbasins including water mixers & all necessary accessories. • Supply and installation of (2) shower sets with all necessary accessories. • Supply and installation of (2) boilers (50L- capacity). • Supply and installation of (4) ventilation fans (20*20) cm. • Supply and installation of internal & external light units. • Coating the steel structure with anti-corrosion paint (epoxy). • Using a 4mm thick fiber to cover & protect the floor of the unit, the work includes smoothing the surface & all necessary activities for finishing. • Implement a steel staircase with a one-meter width for entries of prefab units, the work includes installation of marble for stairs. See the attached drawing (Prefab No-1).	1	L.S			توريد وتركيب مبنى جاهز (الواح الساندوتش) بأبعاد (1.70*4.25) م لزوم دورات المياه للنساء والرجال (المهاجرين) والعمل يشمل:- - تثبيت دورات المياه بارضية الخرسانة عن طريق البراغي . - مراحيض وشققات (كروم) بعدد (4) . - توريد وتركيب أحواض غسل أيدي شامل خلاط المياه (كروم) والسيفون وكل الإكسسوارات بعدد (4). - توريد وتركيب خلاط مياه للاستحمام (كروم) شامل كل الإكسسوارات بعدد (2). - توريد وتركيب سخانة مياه سعة 50 لتر بعدد (2) . - توريد وتركيب مزاح شفط مقاس (20*20)سم بعدد (4). - توريد وتركيب باب من PVC خارجية مقاس (2.0*0.80) م بعدد (4) . - توريد وتركيب وحدات إنارة داخلية العدد (4). - توريد وتركيب وحدات إنارة خارجية (جلوب) العدد(4). - طلاء الهيكل الحديدي لمبنى بطلاء بالايوكسي المقاوم للصدأ. - استخدام طبقة من الفايبر بسماك 4 مم من أجل تغطية وحماية سطح ارضية المبنى والعمل يشمل تعميم السطح والتشطيب الجيد وكل ما يلزم لانتهاء العمل. - مرفق الرسومات الهندسية (Prefab No-1).
2.2	Connect the Disembarkation Point with water source by using (PPR) pipes with diameter 3\4in. The work includes,excavation, backfilling & all necessary accessories.	1	L.S			توريد ومد مواسير من PPR قطر 4\3 بوصة لزوم ربط الوحدات الجاهزة بمصدر المياه والعمل يشمل الحفر والردم وتركيب جميع الإكسسوارات اللازمة وكل ما يلزم لانتهاء العمل.
2.3	Supply and installation of 4-inch diameter U.P.V.C pipes to connect bathrooms to the sewage system. The work includes implementing the necessary manholes, excavation and backfilling works, adhesives, all special parts of joints and joints, and transporting waste to public landfills.	1	L.S			توريد وتركيب مواسير من U.P.V.C قطر 4 بوصة لزوم ربط الحمامات بمنظومة الصرف الصحي والعمل يشمل غرف التفقيش اللازمة وأعمال الحفر والردم والمواد اللاصقة وجميع القطع الخاصة من الكيوان والمشتريات ونقل المخلفات إلى المقالب العمومية.
2.4	Implementation of an R-concrete floor to be used as a base for the bathroom unit with dimensions of (250*350*20) cm The work includes placing a reinforcing steel mesh with a diameter of 8 mm. .	8.75	Sq.M			تنفيذ ارضية خرسانية لاستخدامها كقاعدة للوحدة الجاهزة (الحمام) بأبعاد (20× 350×250) سم والعمل يشمل وضع شبكة من حديد التسليح بقطر 8 مم .

1.6	Connect the prefab units with the existing main distribution panel by using cable of (2*10)sqmm, the work includes: - Laying the cable inside PVC pipes, excavation.. - Supply and installation of WC;s electrical distribution panel , 8lines, Outdoor,IP65.	1	L.S		ربط دورات المياه بشبكة الكهربائية باستخدام كابل (10*2) مم مربع والعمل يشمل: - تمديد الكابل خلال الأنابيب البلاستيكية PVC مع شريط التنبيه. - توريد وتركيب لوحة كهرباء رئيسية 8 خطوط خارجية بدرجة حماية 65 خاص بهذه المرافق.
3	ELECTRICAL WORKS				الاعمال الكهربائية
2.1	LED 60cm x 60cm surface ceiling mounted lighting luminaire 72w, 6000K	\$11.00	EA		وحدة إضاءة مثبتة على السقف مقياس 60 سم x 60 سم وات، ليد. 72 وات، 6000 أبيض
2.2	LED spotlight, 15 WATT, White color - 6000K	\$25.00	EA		إضاءة LED إسبوت لايت، 15 وات، اللون أبيض 6000K
2.3	Supply and installation of PVC type Trunking system, dimension of 50X105mm including horizontal and vertical bends, reducers, tees, cross members, end cap and other accessories as required and duly mounted on wall /ceiling with supports / suspenders as required.	\$25.00	L.M		توريد وتركيب نظام ترنكات من نوع PVC بأبعاد 50 x 105 ملم بما في ذلك ملحقاته من الانحناءات الأفقية والرأسية، المخفضات، المحملات، الأعضاء المقاطعة، الغطاء النهائي وغيرها الملحقات كما هو مطلوب ومثبتة حسب الأصول على الحائط / معلقة بالسقف / الحملات المطلوب.
2.4	Supply and install, testing and commissioning of complete 16A, single phase double socket outlet, for PVC trunking system including cable size 3X4 sqmm and all related accessories .	\$5.00	EA		توريد وتركيب واختبار وتشغيل مأخذ كهربائي زوجي كامل 16 أمبير أحادي الطور خاص بالترنكات بي في سي بما في ذلك حجم الكابل بمساحة مقطع 3 x 4 مم مربع وجميع الملحقات ذات الصلة.
2.6	Supply and installation of DATA Outlet Socket including CAT 6 Cable to be connect it from server. PVC trunking size 50X105mm, accessories and needs to complete the work as per instruction of engineer.	\$6.00	EA		توريد وتركيب مخرج البيانات بما في ذلك كابل CAT 6 يوصل من السيرفر و بي في سي ترانك مقياس 50مم x 105 مم، والملحقات وكل ما يلزم لإكمال العمل وفقاً لتعليمات المهندس
4	safety				السلامة
4.1	Supply and installation of PVC pipes with a diameter of 4 inches for the need for the content of sewage pipes and connecting them to the septic tank.	\$6.00	EA		توريد وتركيب أسطوانات لإطفاء الحريق نوع بودر وزن 12 كيلو والعمل يشمل التنبيت .
Total Estimated Cost in USD					
Mandatory Site Visit is Required to be Qualified in the Tender Process					

NOTES/(In Arabic)

1	ALL THE CONSTRUCTION MATERIALS SHOULD BE BRAND NEW AND TESTED ACCORDING TO CONSTRUCTION WORKS SPECIFICATIONS BY TSE AND INSTRUCTION OF SITE ENGINEER.	جميع مواد الانشاء والصيانة يجب ان تكون جديدة ومعتمدة من المهندس المشرف
2	IN CASE OF ANY DIFFERENCE BETWEEN BoQ AND DESIGNS, THE INSTRUCTION OF SUPERVISOR ENGINEER WILL PREVAIL.	في حالة وجود أي اختلاف بين جداول الكميات والتصاميم ، سيتم تطبيق تعليمات المهندس المشرف.